



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG - OUR LADY OF LA VANG PARISH
TRUNG TÂM MỤC VỤ ĐÔNG NAM Á - SOUTHEAST ASIAN VICARIATE

5404 NE Alameda Street Portland, Oregon 97213

Phone: 503 - 249 - 5892 Fax: 503 - 249 - 1776



Chúa Nhật Thứ 28 QN Năm C Ngày 9 - 10 - 2016

PHỤC VỤ DÂN CHÚA

Các Linh Mục:

LM Đaminh Phạm Tĩnh, S.D.D. Chánh Xứ
LM Giuse Đặng Hoàng Nhật, S.D.D. Phó Xứ
LM Giuse Nguyễn Văn Minh, S.D.D. Phó Xứ
LM Phanxicô Xaviê Nguyễn V. Vinh, S.D.D. Phó Xứ

**Các Nữ Tu Dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt,
Miền Portland, Oregon**

Sr Phụ Trách Maria Bùi T. Kim Chi, M.T.G

HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ:

Chủ Tịch Hội Đồng Giáo Xứ
Ông Đỗ Văn Hải & các Thành Viên

HỮU DƯỠNG

Msgr. Giacôbê Phạm Văn Ninh, Nguyên Chánh Xứ
LM. Giuse Nguyễn Đức Hậu, Nguyên Phó Xứ

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

Thánh Lễ Chúa Nhật

5:30pm Thứ Bảy: Đọc Kinh Kính Đức Mẹ HCG
6:00pm Lễ 1 Chiều Thứ Bảy (Nhà Thờ Lớn)
7:00am Lễ 2 (Nhà Thờ Lớn)
9:00am Lễ 3 (Nhà Thờ Lớn)
9:00am Lễ 4 (Nhà Nguyễn)
11:00am Lễ 5 (Nhà Thờ Lớn)
1:00pm Lễ 6 Thiếu nhi (Nhà Thờ Lớn)
1:00pm Lễ 7 Thiếu nhi (Nhà Nguyễn)
2:30pm Lễ 8 Lễ Lào (Nhà Nguyễn)
6:00pm Lễ 9 (Nhà Thờ Lớn)
Lễ Đoàn LMĐT (Tuần thứ I): 9:00 am Nhà Thờ Lớn
Lễ Đoàn K of C (Tuần Thứ II) 9:00am Nhà Thờ Lớn
Lễ Hội CBMCG (Thứ 7 đầu tháng) 6:00 pm Nhà Thờ Lớn

Ngày Thường:

7:30 am & 6:00 pm: Thánh Lễ
(*Đọc kinh trước Lễ 30 phút*)
Chầu Thánh Thể ngày Thứ Sáu:
12:00 pm: Thánh Lễ, Chầu; **5:30 pm:** Chầu chung

GIẢI TỘI:

Thứ Hai - Thứ Năm: 5:30pm-6:00pm
Thứ Sáu và Thứ Bảy: 5:00pm-6:00pm

RỬA TỘI:

4:30 pm: Thứ Bảy Đầu Tháng (Nhà Nguyễn)
(*Ghi danh trước 3 tuần*)
Hôn Phối (*Ghi danh trước 6 tháng*)

XỨC DẦU

971-506-6019 (Để lời nhắn)
Thăm Viếng Bệnh Nhân: 503-515-9542
Website: www.gxlavangoregon.com
www.facebook.com/giaoxuLavang

Trường Giáo Lý & Việt Ngữ
Chúa Nhật: 9:00am - 2:00pm

CÁM ƠN CHÚA: MỘT VIỆC CẦN LÀM VÀ PHẢI LÀM

Ông bà ta thường nói: “**Gần mực thì đen, gần đèn thì sáng**” hay “**Ở bầu thì tròn còn ở ống thì dài.**” Thật đúng như vậy! Sống ở đất Mỹ này, không nhiều thì ít, ai trong chúng ta cũng bị ảnh hưởng và chi phối (*cả cái xấu lẫn cái tốt*) bởi nền văn hoá, phong tục và tập quán của xứ cờ hoa này.

Một trong những thói quen tốt ảnh hưởng rất lớn, rất đáng kể, cứ âm thầm len lỏi vào trong đời sống của chúng ta từ ngày này qua ngày nọ, mà chúng ta không nhận ra, đó là lời **CÁM ƠN**. Anh chị em cứ để ý một chút thì sẽ thấy, trong việc xã giao hàng ngày, chúng ta thường hay nói rất nhiều và cũng không ít lần nhận được những lời cảm ơn từ những người chung quanh.

Trong đời sống thường ngày, với những người chung quanh thì việc cảm ơn và những lời cảm ơn được trao cho nhau thường xuyên và tự nhiên như vậy đấy! Còn đối với Thiên Chúa thì sao? Anh chị em và tôi có thường xuyên cảm ơn Ngài hay không vậy? Nếu câu trả lời của anh chị em là: “**Có cảm ơn Chúa chứ sao không? Cảm ơn hàng ngày hàng giờ nữa là đằng khác!**” thì tạ ơn Chúa, bởi vì việc cảm ơn Chúa là việc thật là chính đáng công bình và hữu ích cho phần rỗi chúng ta.

Còn nếu trong trường hợp anh chị em chưa, hay ít khi nói lên lời cảm ơn Chúa, thì tôi xin anh chị em hãy cố gắng thường xuyên cảm ơn Thiên Chúa hơn, bởi đó là điều mà Chúa Giêsu mong muốn: “**Chớ thì không phải cả mười người được sạch sao? Còn chín người kia đâu? Sao không thấy họ quay trở lại cảm ơn Thiên Chúa?**”

Để những lời cảm ơn, và để những hành động biết ơn của chúng ta được biểu lộ một cách chân thành và thường xuyên hơn, tôi nghĩ tôi và anh chị em cần phải để ý đến những điểm sau đây:

1. Phải nhận ra những ơn huệ của Chúa đã và đang tuôn đổ xuống trên cá nhân, trên gia đình, trên giáo xứ, trên tổng giáo phận Portland cũng như trên đất nước Hoa Kỳ này.
2. Cảm ơn Chúa ở mọi nơi và trong mọi lúc, khi thức giấc, trước những bữa ăn, trước khi xe lăn bánh, trước khi đi ngủ ...
3. Tham dự thánh lễ mỗi ngày, hay ít nhất vài ngày trong tuần, vì thánh lễ chính là lời tạ ơn ý nghĩa nhất, trọn vẹn nhất và là lời tạ ơn mà Thiên Chúa ưa thích nhất.

Chúng ta hãy cầu nguyện cho nhau, xin Chúa qua lời chuyển cầu của Mẹ Maria Mân Côi, ban cho mỗi thành viên trong giáo xứ Đức Mẹ La Vang của chúng ta luôn là những người biết ơn Chúa. Xin Chúa cũng ban cho chúng ta ơn khôn ngoan, để chúng ta luôn luôn ghi nhớ rằng tạ ơn Chúa trong mọi lúc và trong mọi hoàn cảnh, lúc vui cũng như lúc buồn, khi thành công cũng như khi thất bại, khi khoẻ mạnh cũng như lúc đau yếu ... là một việc vô cùng quan trọng và cần phải làm, bởi đó là điều mà Thiên Chúa mong muốn. Amen

Fr. Đaminh Phạm Tĩnh, SDD
www.chatinh.org
www.nhachua.net

Ý Lễ Trong Tuần

THỨ BẢY NGÀY 8 THÁNG 10, 2016

2 LH Phêrô Han Vu
3 LH Micae, 4 LH Maria, Các LH
nội ngoại GD Anh Chị Ân Thu
Ana, Catarina Vũ Văn Chương
Antôn Hai em
Antôn, Maria Knight of Columbus
Bình an, Như ý GD Ly
Cầu cho cha mẹ Thu Hà
CLH, Tạ ơn, Bình an Đau
Đaminh, Anna (Lễ Giỗ) Ng Đắc Văn
Đôminicô Nguyễn Phước
Gia đình được bình an Tuấn + Hường
Gioan Kim, Giuse Huyền Trang
Giuse Kiều Chinh
Giuse Jason
Giuse Phạm Ngọc Uyển
Giuse (Mới qua đời ở VN) Ban An
Ninh
Giuse, Maria Kim Nhan
Giuse, Maria, Đaminh 1 Người
Giuse, Têrêsa 1 Gia đình
LH LM Stanislaus Phạm Bạch Yến
LH mới qua đời Phạm Viêm
Linh hồn mới qua đời GD Sơn - Thứ
Maria Tran Vy
Maria 2 Người
Maria (Mới qua đời ở VN) Ngo Dang
Maria, Anna, Phêrô, Antôn, Tôma,
Mồ côi Tran, Viet & Gia đình
Maria, Matta (Lễ Giỗ) Thu Huệ
Maria, Tổ Tiên 1 Người
Mattha (Lễ Giỗ) Võ Châu
Mồ côi 1 Người
Mồ côi, Bình an Trần Tuyết
Phanxicô Xaviê Nguyễn Minh
Phanxicô Xaviê (Mới qua đời) 1 Người
Phêrô Cô Chi
Phêrô Vinh Phan
Phêrô, Anna Vu Melissa
Phêrô, Têphanô GD Nguyen John
Tạ ơn Phước Đức
Tạ ơn Thánh gia, Bình an, Sức khỏe
GD Ô. Trần Minh Huy & Thân nhân
Tạ ơn Thánh Gia, Bình an, Sức khỏe
Ô. T V Cường & Bạn hữu, GD Ô T V
Lợi & Thân quyến
Têphanô Nguyen Van
Tiên nhân, Mồ côi Nguyen Diep

CHÚA NHẬT NGÀY 9 THÁNG 10, 2016

2 LH Anna, Helen Chau Si Luat
3 LH Micae, 4 LH Maria, Các LH
nội ngoại GD Anh Chị Ân Thu
Ana Hung H Mai
Ana, Catarina Vũ Văn Chương
Anna, Phanxicô (Lễ Giỗ) Đoàn T Hà
Antôn, Maria Knight of Columbus
Bình an cho gia đình và các con cháu

GD T.S.

Cầu cho cha mẹ Thu Hà
Clémentê, Têrêsa GD T.S.
Gioan Bosco (Mới qua đời) GD
Nguyễn Kim Khuê
Giuse Kiều Chinh
Giuse Jason
Giuse Ngô Teresa
Giuse (Mới qua đời ở VN) Ban An
Ninh
Giuse, Anna Bình Hồng
Giuse, Đôminicô, Tiên nhân, Mồ
côi, Thai nhi Bà Pháp
Giuse, Maria Kim Nhan
Giuse, Têrêsa 1 Gia đình
Lễ giỗ 2 người Vũ Ngọc Hải
Linh hồn mới qua đời GD Sơn - Thứ
LM Tôma Thiện Nguyễn Anh Quốc
Maria Gia đình Sinh + Hiếu
Maria Le Quang Du
Maria Tran Vy
Maria Bùi Đình Ra
Maria Phượng + Hồng
Maria (Mới qua đời ở VN) Lâm Trí
Dũng
Maria (Mới qua đời) Hội đồng
hương Tam Tòa
Matthew, Anna Phạm Viêm
Phêrô Yến Chi
Phêrô GD Cao Thị Nốp
Phêrô, Anna Vu Melissa
Phêrô, Maria, Bình an Nguyễn
Hường Huy
Phêrô, Têphanô GD Nguyen John
Tạ ơn Bùi
Tạ ơn Thánh Gia thất, Bình an,
Sức khỏe Viet Tran + Gia đình
Tạ ơn Thánh Gia, Bình an,
Sức khỏe Nam Phương, Randy
Hoàng, David, Vincent & Các cháu
Tadeo, Giuse Thu Huệ
Tiên nhân, Mồ côi, Bình an Nguyễn
Hữu Kiềm
Tôma (Lễ Giỗ) Bui Kiên

THỨ HAI NGÀY 10 THÁNG 10, 2016

3 LH Micae, 4 LH Maria, Các LH
nội ngoại GD Anh Chị Ân Thu
Anna, Giuse Uyen
Cầu cho cha mẹ Thu Hà
Đôminicô (Lễ Giỗ) Nguyễn Thị Mỹ
Giuse Jason
Giuse, Maria Kim Nhan
Giuse, Phanxica Lê T Thanh Vân
Giuse, Têrêsa 1 Gia đình
Linh hồn mới qua đời GD Sơn - Thứ
Maria Tran Vy
Mồ côi Xuan
Phêrô, Anna Vu Melissa

Phêrô, Têphanô GD Nguyen John

THỨ BA NGÀY 11 THÁNG 10, 2016

3 LH Micae, 4 LH Maria, Các LH
nội ngoại GD Anh Chị Ân Thu
Cầu cho cha mẹ Thu Hà
Giuse Jason
Giuse, Maria Kim Nhan
Giuse, Têrêsa 1 Gia đình
Linh hồn mới qua đời GD Sơn - Thứ
Phaolô Phạm Viêm
Phêrô, Anna Vu Melissa
Phêrô, Têphanô GD Nguyen John
Thomas Nguyen Nga

THỨ TƯ NGÀY 12 THÁNG 10, 2016

3 LH Micae, 4 LH Maria, Các LH
nội ngoại GD Anh Chị Ân Thu
Cầu cho cha mẹ Thu Hà
Giuse Jason
Giuse, Maria Kim Nhan
Giuse, Têrêsa 1 Gia đình
Linh hồn mới qua đời GD Sơn - Thứ
Maria, Giuse Phạm Viêm
Maria, Antôn (Giỗ), Ông Bà Cha Mẹ
Nội Ngoại, Mồ côi, Thai nhi Bùi Thị
Phúc
Phêrô, Anna Vu Melissa
Phêrô, Têphanô GD Nguyen John

THỨ NĂM NGÀY 13 THÁNG 10, 2016

3 LH Micae, 4 LH Maria, Các LH
nội ngoại GD Anh Chị Ân Thu
Cầu cho cha mẹ Thu Hà
CLH Trinh Xuan
Gioan Baotixita Nguyễn Châu Phúc
Giuse Jason
Giuse, Maria Kim Nhan
Giuse, Têrêsa 1 Gia đình
Linh hồn mới qua đời GD Sơn - Thứ
Matta Nguyễn Châu Phúc
Mattha (Lễ Giỗ 40) Mai Ngo
Phêrô, Anna Vu Melissa
Phêrô, Phaolô Gia đình Cúc Đán
Phêrô, Têphanô GD Nguyen John

THỨ SÁU NGÀY 14 THÁNG 10, 2016

3 LH Micae, 4 LH Maria, Các LH
nội ngoại GD Anh Chị Ân Thu
Cầu cho cha mẹ Thu Hà
Giuse Jason
Giuse, Maria Kim Nhan
Giuse, Têrêsa 1 Gia đình
Linh hồn mới qua đời GD Sơn - Thứ
Linh hồn mới qua đời Phạm Viêm
Phêrô Chi
Phêrô, Anna Vu Melissa
Phêrô, Maria Tâm Loan
Phêrô, Têphanô GD Nguyen John

Đáp Ca

Chúa Công Bố

♩ = 65
Cảm tình

Fr. 97: 1, 2-3ak, 3cd-4
(Chúa Nhật 28 Thường Niên - Năm C)

Sinh Công Huỳnh
28.1.2009

Gm Cm Gm B♭ Dm

f mf

ĐK: Chúa đã công bố ơn cứu độ của Người trước mặt chư dân, trước mặt chư

Gm Dm Gm E♭ F B♭ Gm Cm

dân.

A Reading from the Gospel of St. Luke (17:11-19)

As Jesus continued his journey to Jerusalem, he traveled through Samaria and Galilee. As he was entering a village, ten lepers met him. They stood at a distance from him and raised their voices, saying, “Jesus, Master! Have pity on us!” And when he saw them, he said, “Go show yourselves to the priests.” As they were going they were cleansed. And one of them, realizing he had been healed, returned, glorifying God in a loud voice; and he fell at the feet of Jesus and thanked him. He was a Samaritan. Jesus said in reply, “Ten were cleansed, were they not? Where are the other nine? Has none but this foreigner returned to give thanks to God?” Then he said to him, “Stand up and go; your faith has saved you.”

The Word of the Lord.

THANK GOD FOR EVERY BLESSING HE HAS GIVEN US

When we examine how the American culture influences each one of us for both good and bad, we can't deny the fact that one of the most significant good effects of that influence that quietly permeates our daily lives, without our thinking much about it, is the custom of saying THANK YOU! I am sure that you'll agree with me that the words “Thank you” are very often used in our social interactions, as we thank people and we receive thanks in return.

It is very natural and normal for us to express our thanks to those people around us. But when it comes to God,

do we tend to just take for granted His many blessings in our lives? How often do we stop and thank Him? Do we give thanks to God at all? If our answer is yes, “I do give thanks to God daily,” that's wonderful! Giving thanks to God is the most essential act of our worship.

For those who perhaps forget to give thanks to God daily, I would encourage you to begin to do so more regularly, because being grateful to God is what pleases Him most: “Ten were cleansed, were they not? Where are the other nine? Has none but this foreigner returned to give thanks to God?” (Lk 17:17-18) This refers to the ten lepers that Jesus healed, nine of whom went on their merry way without rendering thanks to Him for their tremendous cure. Jesus certainly noticed their lack of gratitude.

In order to make our words and acts of thanks more frequent and deeply sincere, I invite you to reflect on the following suggestions:

1. **RECOGNIZE** the fact that God's grace has been outpoured on individuals, families, parishes, our Lady of Lavang, and in the great nation of America.
2. **GIVE THANKS** to God in all circumstances of our lives: when we arise in the morning, before meals, before we drive off to work or school or other activities, at our bedtime, and whenever we become aware of a special blessing.
3. **ATTEND MASS** every Sunday, and, if possible, a few times during the week. The Sacrifice of the Mass is the most meaningful act of giving thanks to God, and the gift that He most appreciates.

May Mary, Queen of the Holy Rosary, to whom this month of October is dedicated, inspire us to become more thankful people. May God give us the grace and wisdom to recognize our need to give thanks to Him in happy times and sad times, in health and in sickness, in success or in failure. “In everything give thanks, for this is the will of God in Christ Jesus concerning you” (1 Thessalonians 5:18). Let's take these words to heart this week, as we pray for one another.

Fr. Daminh Phạm Tĩnh, SDD
www.chatinh.org
www.nhachua.net



THÔNG TIN HÀNG TUẦN

THƯ BÁO CÁO ĐÓNG NIÊN LIÊM

Ban Tài Chánh đã gửi thư báo cho anh chị em về số tiền đóng góp của quý cụ và quý ông bà và anh chị em cho Giáo Xứ từ ngày 1 tháng 1 năm 2016 tới ngày 1 tháng 10 năm 2016. Chắc chắn trong khi làm việc và trong việc in ấn sẽ không tránh khỏi những sai sót, vì thế, xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em thông cảm và xin đến văn phòng để Ban Tài Chánh điều chỉnh lại.

TRƯỜNG GIÁO LÝ & VIỆT NGŨ

Mời quý Phụ huynh có con em lãnh BT Thêm sức, Xung tội Rước lễ và các em học sinh được lãnh thưởng của Niên khoá 2015 - 2016, đến VPGD lấy DVD và hình vào Chúa nhật, từ 9:30 đến 11:30am.

HỌP PHỤ HUYNH HỌC SINH

Ban Giám Hiệu thân mời Quý Phụ Huynh Học Sinh đến họp đầu năm theo lớp, ngày giờ và địa điểm cụ thể như sau:

Chúa Nhật 9 tháng 10: Từ Lớp 4 cho đến Lớp 7: 12:00-12:50 pm: Họp chung tại Nhà Nguyễn, 1:00-1:50 pm: họp riêng tại lớp học do Giảng Viên giúp.

Chúa Nhật 16 tháng 10: Từ Lớp 8 cho đến Lớp 12: 12:00-12:50 pm: Họp chung tại Nhà Nguyễn, 1:00-1:50 pm: họp riêng tại lớp học do Giảng Viên giúp.

THÔNG BÁO

1. Giáo xứ có chương trình truyền hình trực tiếp Thánh Lễ Chúa Nhật hàng tuần lúc 9 giờ sáng (*dành cho các bệnh nhân và cho những ai vì già yếu, vì những lý do chính đáng không thể đến tham dự thánh lễ được*). Xin mời vào trang web của giáo xứ www.gxlavangoregon.org sau đó bấm vào hàng chữ: **Bấm vào đây để xem Trực Tiếp Truyền Hình Thánh Lễ Chúa Nhật 9AM PST Hàng Tuần.**

2. Khi trong gia đình có người đau yếu cần lãnh nhận Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân, xin người thân trong gia đình gọi cho các cha ở số phone 971-506- 6019 và để lại lời nhắn với tên gọi, số phone, và xin cho biết tình trạng sức khỏe của bệnh nhân. Trong trường hợp cấp bách, việc đầu tiên xin gọi số khẩn cấp 911, sau đó xin gọi phone cho quý cha biết tên của bệnh viện để quý cha đến ban Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân.

3. Cha chánh xứ rất cần quý ông và quý anh chị giúp cho công việc tại nhà bếp mỗi tháng 1 lần khoảng 45 phút, từ 1:00pm – 1:45pm. Hiện nay đã có 5 người tham gia, Xin đến ghi danh tại văn phòng Giáo Xứ sau các thánh lễ thứ bảy và Chúa Nhật. Chân thành cảm ơn.

4. Vì lợi ích chung của toàn giáo xứ và vì đức bác ái với hàng xóm láng giềng chung quanh nhà thờ, khi đậu xe xin anh chị em lưu ý đặc biệt đến những điểm sau:

- **KHÔNG ĐẬU XE QUÁ SÁT, HAY CHE CHẮN DRIVEWAY CỦA HÀNG XÓM.**
- **KHÔNG ĐẬU Ở NHỮNG NƠI CÓ SƠN VIỀN VÀNG.**
- **XIN TUÂN THEO SỰ HƯỚNG DẪN CỦA BAN AN NINH TRẬT TỰ.**

HỘI HIỆP SĨ ĐỨC MẸ FATIMA

Kính mời quý hội viên Hội Hiệp Sĩ Đức Mẹ Fatima, với đồng phục Hiệp sĩ, có mặt tại Thánh đường La vang trước 10 giờ 30 sáng thứ 7, ngày 15 tháng 10/2016 để tham dự Giờ Kinh và Thánh Lễ vào lúc 12 giờ trưa.

CHÚC MỪNG QUAN THẦY

Quý Cha, Quý Sơ, HDGX và toàn thể giáo dân GX Đức Mẹ Lavang xin kính chúc Hội Đồng Hương Trà Cổ và Hội Hiệp Sĩ Đức Mẹ Fatima cùng gia đình mừng lễ Bồn Mạ vui vẻ và sốt sắng. Xin Thiên Chúa toàn năng qua sự cầu bầu của Mẹ Maria ban cho quý vị dồi dào sức khỏe, bình an, vui vẻ trong tình đoàn kết để phục vụ Giáo Hội và Giáo Xứ chúng ta.

THỪA TÁC VIÊN LỜI CHÚA

Để chuẩn bị tâm hồn đón mừng lễ thánh sử Lucas ngày 18 tháng 10 năm 2016 sắp tới, quan thầy Bồn mạ của Ban Thừa Tác Viên Lời Chúa, kính mời tất cả quý vị trong ban đọc sách Thánh bỏ chút thì giờ đến tham dự các sinh hoạt sau đây :

1 - Ngày 8/10/2016 lúc 7:00pm: Tại phòng họp La Vang sẽ có buổi họp quan trọng dưới sự chủ tọa của Cha linh hướng. Mọi công việc phục vụ và tổ chức lễ Bồn mạ sẽ được bàn thảo trong phiên họp này.

2 - Ngày 15/10/16 từ 4:30 pm – 5:30 pm: Sẽ có buổi tĩnh tâm tại nhà nguyện do Cha linh hướng giúp chúng ta dọn tâm hồn để đón mừng lễ quan thầy Bồn mạ. Sau đó có quý cha ngồi tòa để giải tội.

3 - Ngày 16/10/16, lúc 9:00 AM: Thánh lễ mừng Bồn mạ tại nhà thờ lớn lúc 9:00 AM. Có nghi thức tuyên thệ và sai đi cho các thành viên mới gia nhập. Sau thánh lễ có tiệc trà tại phòng Tôma Thiện. Kính mời quý ông bà & anh chị em tham gia đầy đủ.

Báo Cáo Tài Chánh Tuần Qua:

Tiền Giỏ I	Quán Ăn	Niên Liêm	Tổng Cộng
\$7,090.00	\$3,682.00	\$16,372.00	\$27,144.00

TIỆC GÂY QUỸ

Với mục đích trang bị hệ thống sưởi và máy lạnh cho các phòng học của Trường Giáo Lý Việt Ngữ La Vang. Hội Đồng Giáo Xứ và Trường Giáo Lý Việt Ngữ La Vang kính mời quý ông bà anh chị em, quý vị phụ huynh, các bạn trẻ, quý vị trong các ban ngành đoàn thể, ca đoàn, cùng quý đồng hương ủng hộ mua vé đến tham dự chương trình **Đại Nhạc Hội Gây Quỹ**. Chương trình sẽ vào **6 giờ chiều thứ Bảy ngày 12 tháng 11 tại khách sạn Holiday Inn**, tọa lạc gần phi trường.

Vé tham dự Đại Nhạc Hội Gây Quỹ có bán tại các bàn ở cuối nhà thờ sau các Thánh Lễ. Xin chân thành cảm ơn sự đóng góp của quý ông bà và anh chị em.

CÙNG NHAU LẦN HẠT MÂN CÔI

Nhân dịp kỷ niệm Đức Mẹ hiện ra tại Fatima, nhóm Vượt Qua sẽ tổ chức buổi lần hạt Mân Côi vào ngày **Thứ Bảy 15 tháng 10** tại góc **Terrance at Columbia Knoll Apt. và The Grotto (8212 NE Sandy Blvd)** từ **11:30AM tới 1PM**. Xin kính mời quý giáo dân tham dự, mọi chi tiết xin liên lạc: 503-964-9000.

RAO HÔN PHỐI LẦN III :

Anh Phêrô Đặng Ngọc Phương, con ông Đặng Ngọc Hồ và bà Trần Anna, giáo xứ Đức Mẹ Lavang Portland OR, xin kết hôn với chị Trần Thị Minh, con ông Trần Trọng Kính, và bà Nguyễn Thị Nguyệt, Portland, OR. Ai biết các đôi hôn phối này mắc ngăn trở, chiếu theo Giáo Luật, phải trình cho Cha Chánh Xứ.

DANH SÁCH QUÝ ÂN NHÂN DÂNG CÚNG CHO QUỸ THAY MÁY SƯỜI & LẠNH

Trần Mạng	20.00
Ân Danh	60.00
Phạm Trung Sơn	200.00
Nguyễn, Nga	60.00
Nguyễn Thị Phương Nga	60.00
Khổng Hoàng Phát	100.00
Nguyễn Minh Cảnh	100.00
Pho Hung ND, Inc	1000.00

LỊCH CÔNG GIÁO TUẦN NÀY

Chúa Nhật 9 - 10	Thứ Hai 10 - 10	Thứ Ba 11 - 10	Thứ Tư 12 - 10	Thứ Năm 13 - 10	Thứ Sáu 14 - 10	Thứ Bảy 15 - 10	Chúa Nhật 16 - 10
Chúa Nhật Thứ 28 QN		Thánh Gioan XXIII, GH		Lễ Đức Mẹ Fatima	Chầu Thánh Thể 12:00 PM - 6:00 PM	Thánh Têrêsa thành Avila, Đtts	Chúa Nhật Thứ 29 QN

GIÁO XỨ TƯỞNG NHỚ THÁNG 10

06/10/1984	Pham Van Hen	15/10/2005	Đôminicô Nguyễn Đồng
15/10/1988	Nguyen Van Kha	22/10/2005	Tạ Minh Triết
25/10/1993	Trần Văn Tư	04/10/2007	Peter Vũ Duy Thịnh
31/10/1993	Nguyễn Thị Ty	08/10/2008	Martha Trần Thị Lành
21/10/1994	Rev Phaolô Lê Trung Thịnh	28/10/2008	Phillippe Trần Đ Tiến
23/10/1994	Nguyễn Thị Khải	16/10/2009	Maria Nguyễn Ngọc Lan
28/10/1996	Monica Nguyễn Thị Ngân	16/10/2010	Phêrô Trần Hắc
03/10/1997	Dương Tôn Hoàng	17/10/2010	Maria Nguyễn Thị Hoàng
22/10/1997	Nguyễn Thị Tâm	28/10/2010	Maria Têrêsa Kim Chi Phạm
05/10/2000	Dominic Trần Văn Doanh	31/10/2011	Antôn Vũ Văn Sang
18/10/2000	Joseph Bùi Văn Cử	21/10/2012	Tôma Nguyễn Phú Đức
22/10/2001	Maria Milessa Đặng M Hạnh	21/10/2014	Giuse Phạm Văn Vân
14/10/2002	Phêrô Nguyễn Văn Tý	22/10/2014	Anna Nguyễn thị Thúy
10/10/2003	G,B, Đào Văn Lập	25/10/2014	Catarina Trần T. Thảo Nguyễn
26/10/2003	Giuse Nguyễn Hữu Hiệp	01/10/2015	Maria Nguyễn Thị Phi
04/10/2004	Maria Nguyễn Thị Xê	06/10/2015	Giuse Đỗ Văn Lành
15/10/2004	Têrêsa Nguyễn Thị Tín	14/10/2015	Đôminicô Nguyễn Xuân Diệu
28/10/2004	Maria Đoàn Thị Tuyết	28/10/2015	Helen Nguyễn Thị Ngợi
30/10/2004	Tôma Nguyễn Thanh Bình	29/10/2015	Phêrô Vu Yên Viên
30/10/2004	Tôma Nguyễn Huy Oánh		